# 《南島時報》族群建構論的反思

『南島時報』のエスニックグループ構築論についての内省 The *Austronesian Times* Reflects on the Constructivist Theory of Ethnicity

文 | 吳秉謙 (台北大學社會學系碩士)

文介紹一份由台灣原住民自立興辦的綜合性報紙《南島時報》,此報發行於1995年7月至1999年8月停刊,後又於2003年3月復刊發行至同年12月停刊。每期的發行量約4000份(報社自行統計),屬於綜合性的週報。該報於921地震後更發行子報《原聲報》,專門報導地震災區的原住民訊息。《南島時報》報社本身雖有出版合訂精裝本,但是國內館藏並不多;設於台大的「台灣原住民族圖書資源中心」藏有完整的複印本。

### 追求自主經濟 聯結南島民族

《南島時報》的社長為林明德,報紙本身 揭示的創刊目標分別為: (1)尋找台灣真實 面貌; (2)還原福爾摩沙淨土; (3)復振本





土多元文化;(4)營造獨立自主經濟;(5) 重振南島民族尊嚴。

綜合以上5點創刊目標,《南島時報》的創 刊理想便是希望建立原住民完整主體性的自主 媒體,試圖以原住民族的角度發聲,對台灣社 會中與原住民或族群/民族相關的議題作出主 張,並透過此媒體來營造原住民自主的經濟。 最後, 更嘗試將台灣原住民與廣大的南島民族 聯結在一起。報社總社位於高雄縣,後續成立 了東部、中部分社,最後才設立北部分社,象 徵著由原鄉出發的意涵。

### 台東與蘭嶼 原住民的「兩岸」交流

N21 電子器粉1

《南島時報》的版面配置分別為,與一 般主流報紙相仿的第一版:要聞、第 二版:焦點(包含報社社論與讀者投 書的專論)、第三版:政治、第四 版:社會、第五版:地方、第六版: 論壇(讀者投書)、第七版:藝 文、副刊。其中較為特別的是第八 版:專題,專責介紹與世界各地南 島民族文化相關的資訊,而非一 般報紙常見的兩岸版。

> 在版面配置的意義上,不設 置兩岸版,表示此份報紙是專

門為台灣南島民族所設立的;因此,對台灣主 流社會相對重要的中國新聞,未必是台灣原住 民關注的對象。此外,另一個有趣的現象是, 在《南島時報》中所謂的兩岸交流,其實指的 是「台東縣的原住民」與「蘭嶼的原住民」兩 岸之間的文化交流,這與一般認知的兩岸關係 是指「中國」與「台灣」的理解,截然不同。 這樣的論述方式便是《南島時報》的用心,藉 此突顯或顛覆台灣社會中,許多媒體報導所隱 含著漢族中心思維的作法。

## 經常性拖刊 反映原住民經濟或文化弱勢

若以報導主題而言,《南島時報》經常出 現的議題包括:各項選舉(諸如1990年代期間 的立法委員、國大代表選舉、縣市長、北高市 議員選舉、總統大選等)、行政院原住民族委 員會訊息、原住民政策、原住民民意代表動 態、國家認同、統獨議題、外籍勞工、蘭嶼核 廢料、瑪家水庫、還我土地(保留地)、原住 民自治與國際南島文化相關資訊等,報導內容 相當多元。但在出刊的時間上,常有拖刊的情 況,推測可能是經費上或稿源上的問題,因 此,某種程度上也反映了台灣原住民在經濟上 或文化出版上的弱勢情形。



《南島時報》以建立原住民自主媒體為創刊理 想,企圖從原住民族的角度發聲,並藉此營造 原住民自主經濟。最後,更嘗試將台灣原住民 族與廣大的南島民族聯結在一起。



# 原教 们線 Frontier



左起為1995年6月1日《南島時報》試刊號、1995年7月1日《南島時報》創刊號、2003年3月《南島時報》復刊。(圖片提供: 影本蔵於台灣原住民族圖書資訊中心)



南島民族這樣的概念並沒有取代原住民族一詞,成為新的族群統稱。但是,《南島時報》卻是觀察台灣原住民集體意識變遷歷程,值得參考的一份報刊。

### 從《南島時報》看原住民族發展脈絡

以上為南島時報的一些基本資訊,以下再 分享一些筆者在閱讀《南島時報》以後的一些 觀察。首先,在《南島時報》這份刊物出現的 「時間點」上,有原住民族論述發展上的脈絡 性意義,《南島時報》這種某種程度上帶有運 動性質的弱勢/少數族群的刊物的出現,事實上 都是受到了某種民族內/外部的「刺激」,或是

#### 基於要解決某些民族問題而生。

如果把原住民刊物依照時間順序來觀察, 最早期的1980年代的《高山青》刊物,主要的 目標在於喚起原住民初步的集體意識,同時也 配合著當時的原住民街頭運動在論述。然而, 原住民運動進行到1980年代末期到1990年代初 期,隨著原住民運動者本身對於原運菁英性與 都會性的反思,於是出現了原運「回歸部落」



主張的《原報》、《獵人文化》等刊物。

而1990年代中期出現的《南島時報》,由 其內容觀察,其所強調的「台灣原住民屬於南 島民族」的論述,是在台灣社會1990年代中期 開始面臨各種劇烈的國家認同轉變與族群爭議 的社會背景刺激下而出現。原住民菁英希望透 過建構南島民族這樣的集體意識,在台灣民族 與中華民族兩股對抗性質的民族想像中,建構 出原住民在台灣社會的主體地位。

## 南島民族 原住民集體意識的建構與虛幻

雖然,南島民族這樣的概念並沒有取代原 住民族一詞,成為新的族群統稱。但是,《南 島時報》卻是觀察台灣原住民集體意識變遷歷 程,值得參考的一份報刊。南島民族的說法其



1996年1月19日《南島時報》第六版論壇的「部落聯盟專欄」,為 當時的反瑪家水庫運動,提供社會運動論述平台。(圖片提供:吳秉謙)

#### 吳秉謙

平地人,七年級生,社會學碩士。近幾年的興趣有二: 台灣社會的族群關係以及性別議題。大學時期曾獲教育 部性別平等說文解字比賽第一名。碩士論文聚焦於 1990年代中期的原漢關係。

實早在1980年代便出現,卻是在1990年代中期才 成為原住民主要論述的工具。此刊物具體呈現 了南島民族的概念,在當時是如何被原住民用 以強調或批判某些特定議題,以及如何藉此凝 聚原住民的內部共識。

在《南島時報》建構南島民族想像的過程 中,南島民族這個原本屬於學術範疇的人群分 類概念,被建構者「選擇性」地「強調」、 「省略」或「變化」其內涵,用以達到建構原 住民集體意識的目的。也因此,《南島時報》 的內容在新聞專業上常有易遭質疑之處,在用 詞上亦經常出現帶有報方立場的強烈意識,但 對於身處弱勢地位的原住民而言,仍有促進團 結、激發集體意識之效。

最後,則是在族群建構論的理論反思上, 雖然南島民族的概念歷經《南島時報》數年的 大力建構,但其「我們是南島民族」這樣的集 體意識,並沒有普遍地存在於原住民的想像之 中。此現象突顯的是——「族群集體意識的產 生,並非光靠建構便會有結果,必須還要配合 特定的社會基礎,才可能成為族群成員想像的 具體內容」。這些社會基礎可能包含了族群的 集體記憶、是否有特定社會運動的出現、族群 相關法令如何規定、是否與各族群的社會文化 相容……等。◆

